

新闻稿

塞拉尼斯将扩大乙酰基业务产能，以强化下游高附加值乙烯基产品组合

*乙烯基业务增长：在南京工厂扩产 VAM 和醋酐，以支持需求增长；
在法兰克福、南京工厂扩产 VAE；在欧洲扩产 RDP*

上海：2021 年 3 月 26 日（美国达拉斯当地时间 2021 年 3 月 24 日）——全球化学和特种材料公司塞拉尼斯（纽交所上市代码：**CE**）宣布将通过增加投资，在欧洲和亚洲扩建、新建，以及关键去瓶颈项目，加强其作为乳液聚合物和醋酸乙烯制造商的世界领先地位。今日宣布的扩张计划（如下文），展现了塞拉尼斯不断增长和强健的乙烯基链及其衍生物业务。

中国南京工厂：扩建醋酸乙烯和酸酐

为巩固其醋酸乙烯单体 (VAM) 的全球能力，塞拉尼斯正在其位于中国南京的世界级化学工业园的工厂启动了 VAM 生产装置的资本效益扩张。此次扩张将支持其全球乙酰基业务的持续增长，并满足其亚洲区域及其全球客户的需求。

塞拉尼斯预计首先将其南京工厂 VAM 年产能增加 5 万吨至 6 万吨；通过分阶段的方式，预计年产能将总计增加 9 万吨。借助新一代专有的塞拉尼斯催化剂和先进的技术包，南京工厂的 VAM 生产能力得以扩大，完成后，有望将南京工厂的 VAM 年产能从约 30 万吨增加到近 40 万吨。

塞拉尼斯还计划在其南京工厂通过资本效益每年增加 1 万吨酸酐产能；到 2022 年，该厂酸酐产能提升至约 13 万吨，以支持市场增长的需求。

“塞拉尼斯的醋酸乙烯单体产量居全球领先地位。基于我们的资本成本和生产效率，我们相信我们拥有最先进的生产和技术能力，”塞拉尼斯全球乙烯基链业务副总裁 Florian Kohl 说道，“得益于公司现代化的资产基础和弹性、具有成本优势的扩张选择，而且这种规模的项目所需资本非常少，塞拉尼斯在 VAM 市场的发展处于最佳态势。”

德国法兰克福和中国南京工厂：扩建醋酸乙烯乳液

塞拉尼斯今日还宣布，计划通过建造两台全新的 VAE 反应器，进一步在南京和法兰克福工厂提升 VAE 产能；到 2023 年，南京工厂年产能将增加约 6 万 5 千吨，法兰克福工厂年产能也将增加约 4 万 5 千吨。

今日宣布的计划是以公司全球乙烯基扩产为基础。该计划于 2020 年 1 月启动，旨在扩大欧洲和亚洲地区的乳液聚合物业务，以提升其全球乙酰基业务的价值。塞拉尼斯欣然告知：之前宣布的投资项目目前进展顺利（位于德国法兰克福和中国南京），这将进一步加强公司乳液聚合物和 VAE 的领导地位。

欧洲工厂去瓶颈项目：可再分散聚合物粉末 (RDP)

随着 2020 年 4 月对易来泰业务的收购，塞拉尼斯通过增加全球可再分散聚合物粉末生产线来推动 VAE 乳液增长，从而进一步加强了其衍生物产品的扩张计划。

塞拉尼斯今日还宣布，计划通过目前在欧洲工厂进行的去瓶颈项目，扩大其可再分散聚合物粉末产能；旨在到 2023 年，其年产能增加约 2 万吨。

“作为乙酰基及衍生物产品领域的全球领导者，塞拉尼斯拥有卓越的、全球一体化的生产、分销和销售网络，可最大限度地提高乙酰链下游产品可选性，并在重点区域和终端应用获得增长，” Kohl 总结道，“基于对全球客户的承诺，塞拉尼斯正对 VAM、VAE 和 RDP 进行重大投资，进行扩建，并扩展我们的“绿色技术”产品开发，以满足其全球增长需求。”

这些计划性扩产项目需得到各自运营国家监管部门的批准，目前没有公布各个项目的财务细节。

关于塞拉尼斯

塞拉尼斯公司是化学特种材料生产领域的全球技术领跑者，也是差异化化学解决方案的领先提供商。我们的产品被广泛应用于工业和消费品领域。我们的业务充分利用塞拉尼斯广博的化学、技术和业务专长为客户、员工、股东和公司自身创造价值。我们不仅与客户精诚合作，满足其迫切需求，而且也致力于通过塞拉尼斯基金为社区和世界播撒积极影响。公司总部设在美国德克萨斯州达拉斯，目前在全球约有 7700 名员工。2020 年净销售收入达到 57 亿美元。欲了解更多塞拉尼斯公司信息和其全球产品供应，敬请登录公司网站 www.celanese.com.cn 或公司博客：www.celaneseblog.com。

塞拉尼斯 VAM 和 VAE 的全球领导地位

塞拉尼斯是全球产量最大的乙烯基 VAM 制造商，并积极在各类聚合物乳液生产中推动绿色技术。VAM 是生产聚醋酸乙烯酯 (PVAc)、醋酸乙烯酯/乙烯共聚物 (VAE) 乳液，薄膜聚乙烯醇 (PVOH) (PvB 薄膜的前体) 的关键原料。VAM 还被用于制造乙烯醇 (EVOH) 树脂和乙烯-醋酸乙烯酯 (EVA) 共聚物。此外，VAM 还是一种中间体，用于生产油漆和涂料、粘合剂、纺织品整理剂、水性薄膜和纤维，以及夹层安全玻璃。VAM 可在固体、溶液、悬浮液或乳液中聚合。

塞拉尼斯联系方式：

投资者关系	媒体关系（全球）	媒体关系（欧洲德国）
Brandon Ayache	W. Travis Jacobsen	Petra Czugler
+1 972 443 8509	+1 972 443 3750	+49 69 45009 1206
brandon.ayache@celanese.com	william.jacobsen@celanese.com	petra.czugler@celanese.com

前瞻性声明

本新闻稿中可能包含“前瞻性声明”，其中包括有关公司计划、目的、目标、战略、未来营收或业绩、资本性支出及其他非历史性的信息。在本文中，“展望”、“预测”、“预估”、“预期”、“预计”、“方案”、“计划”、“打算”、“相信”及其他措辞或类似表述是用于阐述前瞻性声明。所有前瞻性声明都基于当期预计看法和不同假设，包括公布的并购项目。无法保证公司将实现这些预计，也无法保证这些看法将被证实是正确的。存在许多可能导致实际结果与包含在本新闻稿中的前瞻性声明有实质性差异的风险和不确定。多种因素，其中许多属于公司无法控制的因素，可能导致实际结果与前瞻性声明有实质性不同。这些因素包括无法获得监管机构对此项交易的批准，或无法满足交易所拟定的相关条款和时间表以及交易并未最终完成的可能性。某些风险因素已在向证券交易委员会备案的文件中予以了阐述。任何前瞻性声明仅截至本新闻稿发布之日，公司没有任何义务承担对该前瞻性声明进行更新以反映在本新闻稿发布之后的事件或情况，或反映预期或未预期事件或情况。